

SIGHT MARK®

Sightmark In-Chamber Boresight

USER MANUAL / РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ENGLISH

Warning:

Laser may cause eye injury

- ◆ Avoid looking directly into laser
- ◆ Avoid shining into reflective surfaces
- ◆ Avoid shining onto any person's or animal's eyes
- ◆ Avoid strong bumps, blows or impacts to the device
- ◆ Always unload your rifle or handgun before sighting

Turn on the unit by putting the batteries into the boresight body with the flat (positive "+") side facing the battery cap. Be sure to leave the batteries in the protective sleeve; failure to do so will damage the batteries. Tighten the cap by turning it clockwise until secure. Do not over tighten, as it may cause damage to the threads.

Once the laser is activated, carefully place the boresight into the chamber of the rifle and close the bolt slowly until it fits snugly. It is not necessary to have the bolt closed or for the entire boresight body to be completely in the chamber for it to work properly.

Locate a target 20-30 yards away on which the laser can be clearly seen. The laser point is the theoretical point of impact. Adjust the windage and elevation of the scope or sight onto the laser point. Remove the boresight from the chamber and remove the batteries. Store the boresight, batteries and instructions in the protective carrying pouch.

Theoretically, when sighting in at 25 yards, the shot will be within 4 inches of the bullseye at 100 yards. Adjust the scope or rifle for the change in distance according to the scope, ammunition and rifle manufacturer's instructions.

РУССКИЙ

Внимание:

Излучение лазера может нанести вред глазам.

- ◆ Не смотрите на луч лазера
- ◆ Не направляйте луч лазера на отражающие поверхности
- ◆ Не подвергайте устройство сильным ударам или другим воздействиям
- ◆ Не направляйте луч лазера в глаза людям или животным.
- ◆ Всегда разряжайте Ваше ружьё или пистолет перед использованием данного устройства

Включите устройство, вставив батарейки в корпус лазерного патрона плоской стороной (со знаком «+») к крышке корпуса. Храните батарейки в предохранительном кожухе, в противном случае они могут быть повреждены. Закрутите крышку по часовой стрелке. Не закручивайте крышку слишком плотно, так как это может повредить резьбу.

Когда лазер активирован, осторожно вставьте лазерный патрон в патронник и медленно закройте затвор, чтобы лазерный патрон вошёл без зазора. Для правильного функционирования лазерного патрона не обязательно, чтобы затвор был закрыт или чтобы корпус лазерного патрона полностью входил в патронник.

На расстоянии 20-30 ярдов (примерно 18-27 метров) установите мишень, на которой лазер четко виден. Точка лазерного луча является теоретической точкой прицеливания. Введите поправки по вертикали и горизонтали прицела в соответствии с точкой лазера. Выньте пристрелку из патронника и батарейки – из лазерного патрона. Храните лазерный патрон, батарейки и руководство по эксплуатации в предохранительной сумке для переноски.

Теоретически, если целиться на 25 ярдов (примерно 23 метра), попадание на 100 ярдов (примерно 91,4 м) будет в пределах 4 дюймов (примерно 10 см) от центра мишени. Отрегулируйте прицел или оружие в соответствии с изменением расстояния до цели, следуя инструкциям производителя Ваших прицела, патронов и оружия.